

Tematy prac licencjackich w roku akademickim 2022-2023

Filologia chorwacka z językiem serbskim

dr hab. Henryk Jaroszewicz

Temat ramowy: Zapożyczenia leksykalne i gramatyczne w językach słowiańskich

1. Aleksandra Bucharowska: Prawa językowe mniejszości etnicznych i narodowych w Republice Chorwacji oraz w Rzeczypospolitej Polsce
2. Jakub Karasek: Zapożyczenia z języków nieindoeuropejskich w języku chorwackim i polskim
3. Maciej Ogrocki: Wpływ języka bośniackiego, chorwackiego i serbskiego na polszczyznę wybranych przedstawicieli mniejszości polskiej w krajach byłej Jugosławii
4. Gabriela Pawluk: Bohemizmy i słowacyzmy w języku chorwackim i polskim
5. Paweł Sobczyński: Germanizmy w wybranych niestandardowych odmianach języka polskiego i chorwackiego
6. Adam Trelński: Budowa zdań złożonych w języku chorwackim, polskim i ukraińskim
7. Wiktoria Potrzyszcz: – brak ustalonego tematu wskutek niemożności nawiązania kontaktu ze studentką

dr Magdalena Ślawska

Temat ramowy: Recepcja najnowszej literatury chorwackiej w Polsce

1. Gabriela Graczykowska: Recepcja twórczości Miljenka Jergovicia w polskiej literaturze naukowej
2. Katarzyna Kaźmierczak: Recepcja twórczości Dubravki Ugrešić w polskiej literaturze naukowej
3. Izabela Krzyżanowska: Recepcja wydawnicza i czytelnicza utworów Dubravki Ugrešić w Polsce
4. Anna Pawliczek: Recepcja twórczości Vedrany Rudan w Polsce
5. Michalina Stankiewicz: Recepcja wydawnicza i czytelnicza utworów Miljenka Jergovicia w Polsce
6. Mikołaj Tokarz: Recepcja twórczości Slavenki Drakulić w Polsce

Filologia czeska

dr hab. Libor Martinek, prof. UW

Tematy ramowe: Literatura czeska XIX wieku, zwłaszcza fantastyka; Humor w literaturze czeskiej, obrazy wojny i fantastyka w literaturze czeskiej XX wieku; Czeska literatura psychologiczna pierwszej połowy XX wieku; Motywy tanatyczne we współczesnej literaturze czeskiej

1. Zofia Gazda: Zamyślenie nad psychologią postaci dobrego wojaka Szwejka
2. Laura Jaroszek: W poszukiwaniu strachu, czyli o elementach horroru w czeskiej literaturze XIX wieku
3. Julia Mróz: Motyw śmierci i rytuał pogrzebu we współczesnej, czeskiej literaturze
4. Wiktor Ordon: Filmowe adaptacje *Przygód Dobrego Wojaka Szwejka* jako przykład przekładu intersemiotycznego
5. Oliwia Pawlak: Analiza utworu *Szczurołap* oraz jego miejsce w kulturze
6. Matylda Szymczykiewicz: Przedstawienie motywu robota w twórczości Karela Čapka
7. Maria Wrona: Obraz kobiety w powieści *Niewidzialny* Jaroslava Havlíčka w kontekście nurtu prozy psychologicznej

dr Mateusz Wiśniewski

Temat ramowy: Język czeski w świecie i kulturze, świat i kultura w języku czeskim

1. Szymon Baranowski: Współczesne anglicyzmy w języku czeskim – językowa charakterystyka na materiale wybranych najnowszych czeskich filmów
2. Sebastian Buczakowski: Czeskie tytuły oper na tle współczesnych tendencji w ideonimii
3. Ada Cegiełkowska: Emotywna funkcja języka na przykładzie użycia deminutywów i hipokorystyków w wybranych czeskich bajkach
4. Olga Duda: Obraz zwierząt na przykładzie wybranych frazeologizmów z komponentem faunicznym w języku czeskim
5. Filip Górski: Obecna čeština w czeskim słownictwie sportowym - analiza językowa
6. Natalia Hądzal: Obraz obcokrajowców na materiale czeskich związków frazeologicznych
7. Artur Laskowski: Problematyka ideonimów na materiale czechosłowackich filmów z lat 60. XX wieku

8. Małgorzata Pelak: Mechanizmy adaptacji zapożyczeń w języku czeskim na podstawie wybranych toponimów
9. Gabriela Syta: Językowa analiza nazw obiektów handlowo-usługowych w Brnie
10. Joanna Zawada: Analiza językowa słownictwa dotyczącego kosmetyków na podstawie wybranych czeskich tekstów marketingowych
11. Sylwia Zjawin: Tłumaczenie piosenek zespołu Harlej z albumu *Aj mena ou bejby hel* wraz z komentarzem

Filologia rosyjska

Prof. dr hab. Izabella Malej

Temat ramowy: Idee-obrazy-konstelacje literatury rosyjskiej

1. Kinga Chrzan: Tanatologia Maksyma Gorkiego
2. Estera Dzieniszewska: Rewolucja 1917 roku w interpretacji Włodzimierza Majakowskiego i Witkacego. Próba porównania
3. Katarzyna Gajda: Obraz rodziny w sztukach Antoniego Czechowa
4. Julia Grochola: Obraz duszy rosyjskiej w twórczości Iwana Bunina
5. Kamil Jarosiński: Synestezja w twórczości Leonida Andriejewa
6. Zuzanna Józwik: Ideał Sofii-Mądrości Bożej w twórczości Fiodora Dostojewskiego
7. Zofia Kaczyńska: Człowiek i przyroda w twórczości Antoniego Czechowa
8. Kacper Karpowicz: Koncepcja samobójcy u Fiodora Dostojewskiego i Williama Faulknera. Próba porównania
9. Julia Kożuchowska: Męskość w pułapce. Portret psychologiczny Raskolnikowa w utworze *Zbrodnia i kara* Fiodora Dostojewskiego
10. Julia Matuszewska: Przestrzeń infernalna w powieści *Mistrz i Małgorzata* Michała Bułhakowa
11. Martyna Pichlińska: Semantyka jedzenia w twórczości Michała Bułhakowa
12. Olga Pietraszewska: Ambiwalentność obrazu kobiety w twórczości Iwana Turgieniewa
13. Aleksander Krasowski: Karykatura rzeczywistości w prozie Michała Bułhakowa

dr hab. Ewa Komisaruk, prof. UW

Temat ramowy: Literackie obrazy afektów, emocji i uczuć

1. Michał Baron: Uczucia i emocje bohaterów antyutopii *My Jewgienija Zamiatina*
2. Zuzanna Budz: Emocje i ich literackie reprezentacje w powieści *Maszeńka* Władimira Nabokowa
3. Wiktoria Czapka: Emocje, uczucia, afekty i ich ekspresja w powieści *Mały bies* Fiodora Sołoguba
4. Alicja Galińska: Strach i jego literackie reprezentacje w wybranych opowiadaniach Antona Czechowa
5. Aleksandra Midor: Miłość oraz inne uczucia i emocje w opowiadaniach *Asia* Iwana Turgieniewa i *Dama z pieskiem* Antona Czechowa
6. Weronika Niebrzydowska: Literacki obraz emocji w poemacie *Obłok w spodniach* Władimira Majakowskiego
7. Adrianna Piotrowska: Diabeł, lęk i obłąd w wybranych utworach Michaiła Bułhakowa
8. Martyna Strzeżik: Bohaterki i ich emocje. Ekspresja stanów emocjonalnych w utworze *Trzydzieści trzy potwory* Lidii Zinowjewej-Annibał
9. Denis Suchorukow: Lęki, obawy, niepokoje – psychotanatologiczna analiza powieści Aleksandra Sołżenicyna *Oddział chorych na raka*
10. Nikola Tarchanow: Literacki obraz emocji w powieści Borysa Pasternaka *Doktor Żywago*
11. Kamil Zembik: Uczucia i emocje kobiet w powieści *Anna Karenina* Lwa Tołstoja
12. Julia Żołyńska: Literacki obraz emocji w opowiadaniach *Szczęście rodzinne* i *Sonata Kreutzerowska* Lwa Tołstoja

dr Dorota Drużyłowska

Temat ramowy: Zjawisko gry językowej we współczesnym języku rosyjskim i polskim

1. Zuzanna Grządziel: Wykorzystanie zjawiska gry językowej w wybranych nazwach rosyjskich i polskich restauracji i kawiarni
2. Dominika Kwiatkowska: Zjawisko gry językowej w wybranych rosyjskojęzycznych utworach Władimira Nabokowa i ich przekładach na język polski
3. Zuzanna Matysiak: Charakterystyka leksykalno-semantyczna i funkcjonalna neologizmów z leksemami *корона/korona* i *ковид/kowid*
4. Anna Mazurenko: Формирование детского билингвизма на примере русского и польского языков: языковая интерференция у детей в возрасте до 5 лет

5. Natalia Nowak: Gra językowa w nazwach rosyjskich i polskich lokali gastronomicznych
6. Wojciech Poźniak: Charakterystyka leksykalno-semantyczna, strukturalna i funkcjonalna nazw wybranych obiektów sportowych w Polsce i Rosji
7. Marek Siarkiewicz: Paronimia i paronomazja jako źródło gry językowej w reklamie i publicystyce na wybranych przykładach rosyjskich i polskich
8. Wiktoria Żłobicka: Wybrane środki perswazji językowej w reklamach żywności (na przykładzie materiałów rosyjsko- i polskojęzycznych)

dr Joanna Kula

Temat ramowy: Literatura rosyjska vs. państwo rosyjskie

1. Aleksandra Bajas: Kobieta-matka wobec stalinowskiego terroru. (Na przykładzie utworów *Sofia Pietrowna* Lidii Czukowskiej i *Requiem* Anny Achmatowej)
2. Michał Biernat: (Auto)destrukcja poety w Kraju Rad. (Na podstawie życia i twórczości Osipa Mandelsztama)
3. Katarzyna Kantek: Rola kobiety w „męskim świecie”. (Na przykładzie powieści *Doktor Żywago* Borysa Pasternaka)
4. Kacper Mach: Idea walki społecznej w powieści *Matka* Maksyma Gorkiego
5. Dominika Michalska: Rosjanin na emigracji. (Na przykładzie utworów *Pnin* Władimira Nabokowa i *To ja – Ediczka* Eduarda Limonowa)
6. Karolina Pasek: Obraz urzędnika w literaturze rosyjskiej XIX w. (na podstawie wybranych utworów)
7. Yevhen Shlapakov: Проблема сохранения личности в условиях государственных репрессий (на примере творчества Юрия Домбровского)

dr Iwona Łuczków

Temat ramowy: Z zagadnień leksykologii i słowotwórstwa rosyjskiego. Sytuacja językowa mniejszości językowych w Federacji Rosyjskiej

1. Oliwia Kisielewicz: Analiza leksykalno-gramatyczna rosyjskich rzeczowników ilościowych (na podstawie słownika ideograficznego)
2. Patryk Malinowski: Analiza słowotwórcza derywatów utworzonych od podstawy ковид w języku rosyjskim
3. Wiktoria Modzelewska: Sytuacja językowa mniejszości narodowych w Federacji Rosyjskiej (na przykładzie języka Itelmenów)

4. Stanisław Woźniak: Analiza porównawcza rosyjskich i polskich tytułów szlacheckich

Filologia ukraińska

dr hab. Oleh Beley, prof. UWr

Temat ramowy: Portret językowy Ukraińców w Polsce: aspekt socjolingwistyczny

1. Mateusz Barański: Фономорфемна адаптація онімного пропріального матеріалу у контексті українсько-польських мовних контактів XXI ст.
2. Yuliya Belska: Сучасна українсько-російсько-польська мовна стихія українських емігрантів у Польщі (лексико-семантичний вимір)
3. Yanina Ordynets: Лексичні інновації в медіальному дискурсі українських емігрантів у Польщі
4. Valeriya Tkachenko: Лексичні інновації в умовах трілінгвізму українських воєнних емігрантів у Польщі (комунікативний вимір)

dr Jadwiga Krajewska

Temat ramowy: Niewolnica, wojownicza, matka, natura – motyw kobiety w literaturze ukraińskiej XIX-XXI w.

1. Olga Balicka: Motyw matki w utworach *Я (Романтика)* і *Мату* Mykoły Chwyliowego
2. Natalia Krzesaj: Matka Natura contra ludzkość: zderzenie dwóch światów w *Pieśni lasu* Łesi Ukrainki
3. Weronika Nędza: *Incidents in the Life of a Slave Girl* Harriet Ann Jacobs і *Інститутка* Marko Wowczok w perspektywie porównawczej
4. Julia Nowicka: *Intermezzo* Mychajły Kociubyńskiego w perspektywie ekologicznej
5. Zofia Róziewska: Diagnoza kobiecości w powieściach *Badania terenowe nad ukraińskim seksem* Oksany Zabużko і *Córeczka* Tamary Dudy w perspektywie porównawczej